

## SCHEDA DI SICUREZZA

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

**Detergente per il sistema del latte**  
**Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner**

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Detergente per il sistema del latte - Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzo**

Detergente per il sistema del latte  
Utilizzatori professionali, Utilizzatori privati, consumatore

**Usi sconsigliati**

Altri usi non sono raccomandati.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Fornitore**

LIGRE GmbH & Co KG

Indirizzo  
Innstrasse 2  
6342 Niederndorf  
Austria

Telefono  
+43 5373 62190 600

Indirizzo email  
ligre@ligre.com

**Persona di riferimento**

Regulatory Affairs

**E-mail**

info@budich.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza****Centro antiveneni/Numero di emergenza aggiuntivo**

145 - Tox Info Suisse

SCHEMA DI SICUREZZA

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

Detergente per il sistema del latte  
Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto non è classificato come pericoloso ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008.

2.2. Elementi dell'etichetta

Il prodotto non richiede etichettatura in conformità al Regolamento CLP (CE) N 1272/2008

2.3. Altri pericoli

Questa miscela non contiene sostanze classificate come PBT o vPvB secondo l'Articolo 57/Allegato XIII del regolamento REACH.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Nome chimico	Numero CAS Numero CE Numero REACH Numero della sostanza	Concentrazione	Classificazione	H-frase Fattore M acuto Fattore M cronico	Nota
sodio carbonato	497-19-8 207-838-8 01-2119485498- 19-xxxx 011-005-00-2	5 - <10%	Eye Irrit. 2	H319 - -	-

Altre informazioni sulla sostanza

Per il testo completo delle dichiarazioni H/EUH citate in questa sezione, vedere la sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Descrizione delle misure di primo soccorso

Soccorritori: prestare attenzione all'autodifesa.

Inalazione

Portare la vittima in luogo fresco e ventilato

## SCHEMA DI SICUREZZA

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

## Detergente per il sistema del latte Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner

**Contatto con la pelle**

Lavare con sapone ed acqua.

**Contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Se necessario consultare un medico.

**Ingestione**

Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Se necessario consultare un medico.

**Informazioni per i medici**

Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati****Inalazione**

Non conosciuti.

**Contatto con la pelle**

Può provocare irritazione della pelle.

**Contatto con gli occhi**

Può provocare irritazione agli occhi.

**Ingestione**

L'ingestione può causare irritazione gastrointestinale, nausea, vomito e diarrea.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattare sintomaticamente. Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Il prodotto non è infiammabile. Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non conosciuti.

## SCHEDA DI SICUREZZA

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

## Detergente per il sistema del latte

### Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

##### Attrezzature di protezione per i vigili del fuoco

Indossare in caso di incendio, se necessario, dispositivi di protezione delle vie respiratorie con apporto d'aria indipendente.

##### Misure in caso di incendio

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Non sono richieste particolari precauzioni.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire con materiale assorbente (es. sabbia, gel di silice, segatura...).

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni sulla conservazione e la manipolazione, vedere la sezione 7.

Per informazioni sull'esposizione e sui dispositivi di protezione personale, vedere la sezione 8.

Per informazioni sui materiali incompatibili vedere la sezione 10.

Per informazioni sullo smaltimento, vedere la sezione 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

##### Misure preventive per manipolazione

Non sono richieste particolari precauzioni.

##### Igiene generale

Lavare le mani dopo la manipolazione.

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

Devono essere osservate le consuete misure precauzionali durante la manipolazione di prodotti chimici.

SCHEMA DI SICUREZZA

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

Detergente per il sistema del latte  
Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare nei contenitori originali.  
Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.  
Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate.

Classe di conservazione secondo TRGS 510: 12 (liquidi non infiammabili)

Temperatura di stoccaggio: da 10°C a 40°C  
Proteggere dal gelo.

7.3. Usi finali particolari

Vedere la sezione 1.2: Detergente per il sistema del latte

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

DNEL/DMEL

Nome prodotto/sostanza (Numero CAS/Numero CE)	Tipo	Esposizione	Valore	Popolazione	Effetti
sodio carbonato (497-19-8/207-838-8)	DNEL	Cronica (a lungo termine) Inalazione	10 mg/m³	Lavoratori	Locale

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Non richiesto.

Protezione degli occhi / la faccia

Non richiesto.

Protezione delle mani

Protezione preventiva cutanea suggerita:  
Indossare guanti protettivi monouso resistenti alle sostanze chimiche secondo la norma EN 374.

Altri dispositivi di protezione della pelle

Questo tipo di dispositivi di protezione individuale non è necessario nell'uso normale e prevedibile del prodotto.

SCHEDA DI SICUREZZA

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

Detergente per il sistema del latte  
Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner

Protezione delle vie respiratorie

Questo tipo di dispositivi di protezione individuale non è necessario nell'uso normale e prevedibile del prodotto.

Pericoli termici

Non applicabile

Controlli dell'esposizione ambientale

Non sono richieste particolari misure precauzionali per la salvaguardia dell'ambiente.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico

Liquido

Colore

incolore

Odore

inodore

Soglia olfattiva:

Non determinato per la miscela.

Punto di fusione / congelamento

Non determinato per la miscela.

Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

Non determinato per la miscela.

Inflammabilità

Non applicabile.

Limite inferiore e superiore di esplosività

Il prodotto/miscela non ha proprietà esplosive.

Punto di infiammabilità

Nessun dato disponibile

Temperatura di autoignizione

Non applicabile.

## SCHEDA DI SICUREZZA

*Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11*

**Detergente per il sistema del latte**  
**Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner**

**Temperatura di decomposizione**

Non determinato per la miscela.

**pH**

10 - 11

**Metodo**

pH concentrato

**Viscosità cinematica**

Non determinato per la miscela.

**Viscosità, dinamica**

Non determinato per la miscela.

**Solubilità**

Nessun dato disponibile

**Idrosolubilità**

Miscibile

**Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua**

Non determinato per la miscela.

**Pressione di vapore**

Non determinato per la miscela.

**Densità e/o densità relativa**

1.02 g/cm<sup>3</sup>

**Densità di vapore relativa**

Non determinato per la miscela.

**Velocità di evaporazione**

Non determinato per la miscela.

**Proprietà esplosive**

Il prodotto/miscela non ha proprietà esplosive.

**Proprietà ossidanti**

Il prodotto/miscela non ha proprietà ossidanti.

**VOC%**

0 %

SCHEDA DI SICUREZZA

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

Detergente per il sistema del latte  
Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner

Proprietà delle particelle

Questo prodotto/miscela non contiene nanomateriali e nanoforme come definito nel regolamento (CE) 1907/2006.

9.2. Altre informazioni

Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Stabile in condizioni normali.

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.4. Condizioni da evitare

Proteggere dal gelo, calore e luce del sole.

10.5. Materiali incompatibili

Non conosciuti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Per informazioni sui prodotti della combustione, vedere la sezione 5.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Dati tossicologici per i componenti

Tossicità acuta

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.



SCHEMA DI SICUREZZA

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

Detergente per il sistema del latte  
Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner

Nome prodotto/sostanza CAS / CE n.	Descrittore dose	Valore / Dose	vie di esposizione	Durata di esposizione	Animali da laboratorio
sodio carbonato 497-19-8 / 207-838-8	LD50	2.800 mg/kg	Orale	-	ratto
sodio carbonato 497-19-8 / 207-838-8	LD50	>2.000mg/kg	Cutanea	-	su coniglio
sodio carbonato 497-19-8 / 207-838-8	LC50	2.300 mg/m³	Inhalativ	2h	ratto

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2 Informazioni su altri pericoli

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

La miscela/prodotto non contiene alcun ingrediente con proprietà di interferente endocrino ai sensi dei regolamenti (CE) 1907/2006 e (UE) 2018/605 e del regolamento delegato (UE) 2017/2100.

SCHEMA DI SICUREZZA

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

Detergente per il sistema del latte  
Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Tossicità acuta sui pesci

Nome prodotto/sostanza CAS / CE n.	tipo di misura	Valore / Risultato	Durata di esposizione	Specie
sodio carbonato 497-19-8 / 207-838-8	LC50	300 mg/l	96h	Lepomis macrochirus

Tossicità acuta sui crostacei

Nome prodotto/sostanza CAS / CE n.	tipo di misura	Valore / Risultato	Durata di esposizione	Specie
sodio carbonato 497-19-8 / 207-838-8	EC50	200-227 mg/l	48h	Ceriodaphnia dubia

12.2. Persistenza e degradabilità

Persistenza e degradabilità

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Potenziale di bioaccumulo

Nema dostupnih informacija.

12.4. Mobilità nel suolo

Mobilità

Nema dostupnih informacija.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa miscela non contiene sostanze classificate come PBT o vPvB secondo l'Articolo 57/Allegato XIII del regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La miscela/prodotto non contiene alcun ingrediente con proprietà di interferente endocrino ai sensi dei regolamenti (CE) 1907/2006 e (UE) 2018/605 e del regolamento delegato (UE) 2017/2100.

SCHEMA DI SICUREZZA

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

Detergente per il sistema del latte  
Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner

12.7. Altri effetti avversi

Altri effetti avversi

Questo prodotto/miscela non contiene alcun ingrediente ai sensi del Regolamento (CE) n. 1005/2009 che impoverisce lo strato di ozono.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Considerazioni sullo smaltimento

Eliminare come rifiuto pericoloso rispettando i regolamenti locali e nazionali.

Imballaggio

Non riutilizzare contenitori vuoti. I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

Contenitori contaminati: Smaltire come prodotto inutilizzato.

codice di rifiuto	Descrizione dei rifiuti
20 01 30	detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29

Nota: un asterisco (\*) accanto a un codice indica che si tratta di RIFIUTI PERICOLOSI.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU o numero ID

Nessuna merce pericolosa ai sensi delle norme sui trasporti

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione corretto ADR / RID / ADN

Nessuna merce pericolosa ai sensi delle norme sui trasporti

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Etichetta

Nessuna merce pericolosa ai sensi delle norme sui trasporti

14.4. Gruppo di imballaggio

Nessuna merce pericolosa ai sensi delle norme sui trasporti

**SCHEDA DI SICUREZZA**

*Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11*

**Detergente per il sistema del latte**  
**Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner****14.5. Pericoli per l'ambiente****Pericoli per l'ambiente**

Nessuna merce pericolosa ai sensi delle norme sui trasporti

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori****Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Devono essere osservate le consuete misure precauzionali durante la manipolazione di prodotti chimici.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Nessuna merce pericolosa ai sensi delle norme sui trasporti

**Altro**

Non applicabile

**SCHEDA DI SICUREZZA**

*Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11*

## **Detergente per il sistema del latte** **Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner**

### **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

#### **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

##### **Regolamenti UE**

Regolamento (CE) n. 648/2004 (detergenti)

Ingredienti secondo l'allegato VII: <5 % fosfonati, tensioattivi non ionici.

Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Regolamento UE (CE) 1907/2006 (REACH)

Sostanze soggette ad autorizzazione secondo l'allegato XIV: Non applicabile

Restrizioni relative alle sostanze secondo l'allegato XVII: Non applicabile

Sostanze sulla lista di candidati REACH (SVHC): Non applicabile

Regolamento (UE) n. 528/2012 (BPR)

Sostanze attive: Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1148 (esplosivi)

Materia prima soggetta a restrizioni secondo l'allegato I: Non applicabile

Materie prime soggette a notifica secondo l'allegato II: Non applicabile

Direttiva 2011/65/UE (ROHS 2).

Restrizioni relative alle sostanze secondo l'allegato II: Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1021 (POP)

Inquinanti organici persistenti: Non applicabile

Direttiva 2012/18/UE (Seveso III)

Categoria di pericolo Seveso: Non applicabile

##### **Norme nazionali**

Inoltre, rispettare tutte le normative nazionali e locali per la manipolazione delle sostanze chimiche.

813.11 Ordinanza sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Ordinanza sui prodotti chimici, OPChim)

814.81 Ordinanza concernente la riduzione dei rischi nell'utilizzazione di determinate sostanze, preparati e oggetti particolarmente pericolosi (Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim)

832.30 Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni delle malattie professionali (Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni, OPI)

Valori limite sul posto di lavoro attuali valori MAK/BAT (pubblicati da SUVA)

##### **Altre normative, limitazioni e disposizioni di legge**

Prendere nota della direttiva 94/33/CE sulla protezione dei giovani al posto di lavoro.

**SCHEDA DI SICUREZZA**

*Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11*

## **Detergente per il sistema del latte** **Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner**

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

La miscela non è stata sottoposta a valutazione della sicurezza.

**SEZIONE 16: Altre informazioni****Abbreviazioni**

ADN - Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ADR - Accord relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
CAS - Chemical Abstract Service  
CLP - Classification, Labelling and Packaging  
DMEL - Derived Minimum Effect Level  
DNEL - Derived no effect level  
EC50 - Half maximal effective concentration 50%  
GHS - Globally Harmonised System  
IATA - International Air Transport Association  
IMDG - International Maritime Dangerous Goods  
LC50 - Lethal concentration 50%  
LD50 - Lethal dosis 50 %  
MARPOL - International Convention for the Prevention of Pollution from Ships  
PBT - Persistent, bioaccumulative and toxic substance  
PEC - Predicted Environmental Concentration  
PNEC - predicted no effect concentration  
REACH - Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
RID - Reglement concernant le transport international ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC - Substance of very high concern  
vPvB - Very persistent, very bioaccumulative substance

**Principali riferimenti bibliografici e fonti dei dati**

Dossier di registrazione REACH  
ECHA C&L - Inventario  
Schede di sicurezza dei fornitori di materie prime

**Metodi di valutazione per la classificazione**

Classificazione delle miscele e metodo di valutazione utilizzato ai sensi dell'articolo 9 del regolamento (CE) 1272/2008 [CLP]:  
Pericoli per la salute: metodo di calcolo

**Significato delle frasi**

Eye Irrit. 2 - Lesioni oculari gravi/irritazione oculare Categoria di pericolo 2  
H319 Provoca grave irritazione oculare.

**SCHEDA DI SICUREZZA**

*Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11*

**Detergente per il sistema del latte**  
**Milchsystemreiniger | Milk System Cleaner****Altre informazioni**

La scheda di sicurezza è conforme al regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) incluso il regolamento di modifica (UE) 2020/878.

**Note di produttore**

Clausola di esclusione della responsabilità: Le informazioni di cui sopra sono corrette al meglio delle nostre conoscenze. L'azienda non può essere ritenuta responsabile di eventuali danni causati dalla manipolazione o dal contatto con il suddetto prodotto.